

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** JUBOLIN
- **Артикульный номер:** JKT ver. 9
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
JUBOLIN – Выравнивающая масса, JKT.
- **Категория продукта**
Изделие JUBOLIN – дисперсионная выравнивающая масса для окончательной (тонкой) обработки внутренних стен и потолков в жилых, офисных, промышленных и прочих объектах.
- **Применение вещества / препарата**
JUBOLIN – это выравнивающая масса для ручного нанесения на внутренние поверхности стен. Изделие является химическим составом, характеризующимся низким содержанием опасных веществ. JUBOLIN не содержит опасных веществ, летучих органических веществ, а также тяжелых металлов.
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
JUB d.o.o.
Dol pri Ljubljani 28
1262 Dol pri Ljubljani
Slovenija
T: + 386 1 5884 183
F: + 386 1 5884 250
E: info@jub.si
ООО "ЮБ"
Ул. Дмитрия Ульянова, д. 16, кор. 2, оф. 382
117292 Москва
Россия
T: +7 499 124 00 95
F: +7 495 125 83 11
E: info@jub.ru
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Технологический исследовательский центр JUB:
TRC JUB d.o.o.
Branko Petrovič, MSc
T: +386 1 5884 185
F: +386 1 5884 227
E: branko.petrovic@trc-jub.si
- **Номер телефона экстренной связи:**
В рабочее время - 8-16 ч (Central European Time - CET) Корпорация JUB тел. +386 1 5884 185

В случае опасности для здоровья, или химическое вещество, которое может сразу привести к повреждению вашего врача.

2 Возможные виды опасности

- **Классификация вещества или смеси**
Данный продукт не классифицируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
Изделие не классифицируется как опасное вещество согласно положениям о классификации химических продуктов (правилам классификации и, в особенности, директивам ЕС 1967/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС, а также не подпадает под действие Регламента CLP 2008/1272/ЕС), так как показатели содержания потенциально опасных составляющих существенно ниже допустимых норм.
- **Классификация в соответствии с Директивой 67/548/ЕЕС или Директивой 1999/45/ЕС**
Не применимо.
- **Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:**
Продукт не подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 1)

- **Система классификации:**
Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.
- **Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**
При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.
Продукт не подлежит обязательной маркировке в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).
- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- **Химическая характеристика: Смеси**
Основными составляющими изделия JUBOLIN являются стирол-акрилатное связующее, мелкие кальцитовые наполнители, целлюлозные и минеральные загустители, вода.
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.
- **Содержащиеся опасные вещества:** отпадает
- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:**
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитную одежду.
- **Меры по защите окружающей среды:** Разбавить большим количеством воды.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 2)

- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
 Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**
 Никаких опасных веществ не выделяется.
 Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
 Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
 Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
 Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Не допускать проникновения в почву.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
 Совместное хранение с восстановителями, соединениями, содержащими тяжёлые металлы, кислотами и щелочами недопустимо.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
 Хранить продукт запечатанным; доступ должен быть разрешён исключительно техническим специалистам и их помощникам.
- **Класс хранения:** Класс хранения: 12 – Негорючие продукты
- **Характерное конечное применение (или применения)**
 Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
 Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
 Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**
 В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
 При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
- **Защита органов дыхания:** Не требуется.
- **Защита рук:**
 Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
 Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.
 Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
- **Материал перчаток / рукавиц**
 Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 3)

никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

• **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

• **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

• **Мероприятия по управлению рисками**

Рекомендуется использование качественной рабочей одежды и защитного оборудования во время выполнения работ. Используйте исключительно оборудование, соответствующее следующим стандартам:

- Защитные рукавицы, удовлетворяющие критериям стандарта EN 388 (категория 2).
- Защитные очки должны отвечать требованиям стандарта EN 166.
- Защитная маска от мелких порошкообразных частиц должна отвечать требованиям стандарта EN 149.

9 Физические и химические свойства

• **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

• **Общая информация**

• **Внешний вид:**

Форма: Пастообразное

Цвет: Беловатое

• **Запах:** Мягко

• **Порог запаха:** Не определено.

• **Значение pH при 20 °C:** 10

• **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления: Не определено.

Точка кипения / интервал температур кипения: > 100 °C

• **Температурная точка вспышки:** > 100 °C

• **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.

• **Температура воспламенения:**

Температура распада: Не определено.

• **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

• **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

• **Границы взрываемости:**

Нижняя: Не определено.

Верхняя: Не определено.

• **Давление пара:** Не определено.

• **Плотность при 20 °C:** 1,7 г/см³

• **Относительная плотность** Не определено.

• **Плотность пара** Не определено.

• **Скорость испарения** Не определено.

• **Растворимость в / Смешиваемость с водой:**

Полностью смешиваемо.

• **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):**

Не определено.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 4)

· Вязкость:	
Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя:	
Органические растворители:	0,0 %
VOC (EC)	Содержание ЛОС: не определено (изделие не подпадает под действие директивы 2004/42/ЕС).
Содержание твёрдых тел:	74,0 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность**
- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**
Оральный > 5000 мг / кг (крыса)
кожный > 5000 мг / кг (крыса)
ингаляции > 5000 мг / кг (крыса)
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Сенсибилизация возможна посредством кожного контакта.
- **Дополнительные токсикологические указания:**
Раздражающе
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт не подлежит обязательной маркировке.

12 Экологическая информация

- **Токсичность**
- **Акваотоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:** Ничего не известно ни о какой вредности для воды.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 5)

- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Небольшие количества могут быть утилизированы совместно с бытовыми отходами.
- **Европейский список отходов**
08 01 12 - отходы краски и лака, помимо упомянутых в 08 01 11
17 09 04 - смешанные строительные отходы и строительный мусор, кроме тех, которые упомянуты в 17 09 01 17 09 02 и 17 09 03
15 01 02 - пластиковая упаковка
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Информация по транспорту

- | | |
|--|--|
| · Номер UN | JUBOLIN не классифицируется как опасное для перевозки вещество или смесь в соответствии с нормами ДОПОГ (ADR). |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · Собственное транспортное наименование ООН | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | отпадает |
| · классов опасности транспорта | |
| · ADR | |
| · Класс | - (-) |
| · Класс ADN/R: | отпадает |
| · Группа упаковки | |
| · ADR, IMDG, IATA | отпадает |
| · Экологические риски: | |
| · Загрязнитель морской среды: | Нет |
| · Особые меры предосторожности для пользователей | Неприменимо. |
| · Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) | Неприменимо. |
| · Транспорт / дополнительная информация: | |
| · ADR | |
| · Ограниченные объёмы (LQ) | - |
| · UN "Model Regulation": | UN-, - |

RU

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 6)

15 Предписания

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

Во время разработки документа учитывались следующие положения и нормы:

Законодательство в области охраны здоровья и безопасности труда, законодательство в области химических веществ и регламент по обороту биоцидной продукции, правила классификации, маркировки и упаковки химических и биоцидных веществ и смесей, правила составления паспортов безопасности химической и биоцидной продукции, а также нормы обращения с упаковкой, упаковочными отходами и отходами ЛКМ.

В соответствии с действующим законодательством в области химических веществ изделие не классифицируется как опасное вещество или смесь. Во время работы с изделием необходимо учитывать общие инструкции по технике безопасности при выполнении строительных и малярных работ. Использовать защитную маску для защиты дыхательных путей и защитные очки или щиток для лица для защиты глаз необходимо только при нанесении методом распыления, а также во время шлифования нанесенной массы ручным или машинным способом.

- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**

При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.

Продукт не подлежит обязательной маркировке в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).

- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

При изготовлении в паспорте безопасности сделаны в соответствии со следующей ациональной требованиям ГОСТ, а именно:

ГОСТ 30333-2007 «Паспорт безопасности химической продукции. Общие требования»

ГОСТ 31340-2007 «Предупредительная маркировка химической продукции. Общие требования»

ГОСТ Р 53856-2010 «Классификация опасности химической продукции. Общие требования»

ГОСТ Р 53855-2010 «Классификация опасности химической продукции, обусловленной физико-химическими свойствами. Методы испытаний взрывчатой химической продукции»

ГОСТ Р 53854-2010 «Классификация опасности смеси химической продукции по воздействию на организм»

ГОСТ Р 53857-2010 «Классификация опасности химической продукции по воздействию на окружающую среду. Основные положения»

ГОСТ Р 53858-2010 «Классификация опасности смесей химической продукции по воздействию на окружающую среду»

- **Рекомендуемое ограничение использования**

Приведенные в настоящем документе сведения соответствуют современному уровню знаний и опыта компании на момент редакции настоящего документа. Данные сведения не гарантируют каких-либо определенных качеств изделия с правовой точки зрения.

Наличие настоящего документа не освобождает пользователя от ответственности за соблюдение законодательных норм и иных правовых актов, касающихся обращения с настоящим изделием. В особенности это распространяется на дальнейшую продажу изделия, изготовленных на его основе смесей или продуктов, обращение с которыми регулируется другими правовыми нормами, а также на права промышленной собственности третьих лиц. Если указанное изделие подвергается обработке или смешивается его с другими материалами, то указанные в настоящем документе сведения и характеристики не распространяются на новый продукт, за исключением очевидно.

- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Технологический исследовательский центр JUB d.o.o.

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 12.09.2014

Дата редактирования: 12.09.2014

Торговое наименование: JUBOLIN

(Продолжение страницы 7)

· Контактная информация:

Branko Petrovic, MSc.

T: + 386 1 5884 185

E: branko.petrovic@trc-jub.si

· Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

· * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией Версия 1.0, 26.02.2013.

RU